

B1.23 Geburt



- Lerne Wortschatz zum Thema schwanger sein
- Einen Arzttermin wahrnehmen

das Geschlecht	<i>(het geslacht)</i>	ein Kind erwarten	<i>(een kind verwachten)</i>
männlich	<i>(mannelijk)</i>	die Geburt	<i>(de bevalling)</i>
weiblich	<i>(vrouwelijk)</i>	der Geburtstermin	<i>(de uitgekende datum)</i>
die Genetik	<i>(de genetica)</i>	der Kaiserschnitt	<i>(de keizersnede)</i>
das Neugeborene	<i>(de pasgeborene)</i>	die Wehen	<i>(de weeën)</i>
der Ultraschall	<i>(de echo)</i>	der Patient ist nicht versichert.	<i>(de patiënt is niet verzekerd.)</i>
die Hebamme	<i>(de verloskundige)</i>	die Pille nehmen	<i>(de pil nemen)</i>
der Gynäkologe / die Gynäkologin	<i>(de gynaecoloog / de gynaecologe)</i>	seine Tage haben	<i>(ongesteld zijn)</i>
die Vorsorgeuntersuchung	<i>(het prenataal onderzoek)</i>	Geschlechtsverkehr haben	<i>(geslachtsgemeenschap hebben)</i>
der Schwangerschaftstest	<i>(de zwangerschapstest)</i>	(jemandem) ähnlich sehen	<i>((iemand) lijken)</i>
schwanger sein	<i>(zwanger zijn)</i>	Die Hebamme	<i>(de verloskundige)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst.



Viele Frauen merken schon im ersten Trimester Veränderungen. Am Anfang kann ein unangenehmes **Ziehen** im Bauch auftreten, das sich wie eine **Periode** anfühlt, weil sich die **Mutterbänder** dehnen. Manche erleben auch ein echtes **Schwangerschaftsgehirn** und vergessen öfter Dinge. Andere bekommen plötzlich **Lust** auf ungewohnte Lebensmittel wie Knäckebrot. Bestimmte Gerüche können stark stören - *darüber* sprechen viele erst später.

*Veel vrouwen merken al in het eerste trimester veranderingen. In het begin kan een vervelend **trekken** in de buik optreden, dat aanvoelt als een **menstruatie**, omdat de **moederbanden** zich uitrekken. Sommigen ervaren ook een echt **zwangerschapsbrein** en vergeten vaker dingen. Anderen krijgen plotseling **trek** in ongebruikelijke voedingsmiddelen zoals knäckebröd. Bepaalde geuren kunnen sterk storen - *daarover* spreken velen pas later.*

1. Warum haben viele Frauen am Anfang der Schwangerschaft ein Ziehen im Bauch?
 - a. Weil Kaffee den Magen im ersten Trimester beruhigt.
 - b. Weil sie zu wenig schlafen und deshalb Bauchschmerzen haben.
 - c. Weil sich die Mutterbänder dehnen.
 - d. Weil der Arzt sofort eine Operation empfiehlt.
2. Was beschreibt das Wort "Schwangerschaftsgehirn" am besten?
 - a. Man kann während der Schwangerschaft besonders gut planen.
 - b. Man erinnert sich plötzlich an alle Details aus der Kindheit.
 - c. Man vergisst häufiger Dinge wie den Schlüssel oder das Handy.
 - d. Man hat sofort mehr Energie und Konzentration.

1-c 2-c

2. Grammatica: Voornaamwoordelijke bijwoorden: über, um, davon

Pronominale bijwoorden vervangen voorwerpen door een voornaamwoord of een vraagwoord.



1. Verwende damit für 'mit etwas'.
2. Verwende darum für 'um etwas'.
3. Verwende darüber für 'über etwas'.

Funktion (Functie)	Personalpronomen/ Pronominaladverb (Persoonlijk voornaamwoord / pronominaal bijwoord)	Beispiel (Voorbeeld)
um + sie [Person] (om + haar [persoon])	um sie	Kümmerst du dich um die Katze? (Zorg je voor de kat?) - Ja, ich kümmere mich um sie . (- Ja, ik zorg voor haar.)
um + ihn [Person] (om + hem [persoon])	um ihn (om hem)	Ärgerst du dich über deinen Freund? (Erger je je aan je vriend?) - Ja, ich ärgere mich über ihn . (- Ja, ik erger me aan hem.)
mit + dieser (met + deze)	damit (daarmee)	Hast du mit dieser Chance gerechnet? (Had je op deze kans gerekend?) - Ich habe damit gerechnet. (- Ik had daarmee gerekend.)
über + die Verspätung (over + de vertraging)	darüber (daarover)	Ärgerst du dich über die Verspätung? (Erger je je over de vertraging?) - Ja, ich ärgere mich darüber . (- Ja, ik erger me daarover.)
Frage (über + was) (Vraag (over + wat)	worüber (waarover)	Worüber ärgerst du dich? (Waarover erger je je?)
Frage (über + wen) (Vraag (over + wie)	Über wen (Over wie)	Über wen denkst du nach? (Over wie denk je na?)

Pronominaladverbien combineren Präposition + Personalpronomen.
Pronominaladverbien beziehen sich oft auf Dinge oder Vorgänge.

1. Ich mache mir Sorgen _____ den Termin, weil ich die Überweisung noch nicht habe. (Ik maak me zorgen over de afspraak, omdat ik de verwijzing nog niet heb.)
a. darüber b. darum c. um ihn d. daran

2. Die Ärztin hat die Ergebnisse erklärt, aber ich habe noch nicht _____ nachgedacht. (*De arts heeft de resultaten uitgelegd, maar ik heb er nog niet over nagedacht.*)
- a. darüber b. über sie c. darum d. worüber

1. darum 2. darüber

Herschrijf de zinnen

1. Rechnest du mit der Unterstützung deines Teams? - Ja, ich rechne mit der Unterstützung meines Teams.

(Reken je op de steun van je team? - Ja, ik reken erop.)

2. Kümmerst du dich um deine Nachbarin, wenn sie krank ist? - Ja, ich kümmere mich um meine Nachbarin.

(Zorg je voor je buurvrouw als ze ziek is? - Ja, ik zorg voor haar.)

3. Ärgerst du dich über den Kollegen aus der Buchhaltung? - Ja, ich ärgere mich über den Kollegen.

(Erger je je aan de collega van de boekhouding? - Ja, ik erger me aan hem.)

1. Rechnest du mit der Unterstützung deines Teams? - Ja, ich rechne damit. **2.** Kümmerst du dich um deine Nachbarin, wenn sie krank ist? - Ja, ich kümmere mich um sie. **3.** Ärgerst du dich über den Kollegen aus der Buchhaltung? - Ja, ich ärgere mich über ihn.

Corrigeer de fout

1. Ich ärgere mich über das, dass der Ultraschall ausfällt.

Ik erger me erover dat de echo niet doorgaat.

2. Ich habe mit meinem Frauenarzt gerechnet.

Ik heb daarmee rekening gehouden bij de afspraak.

1. Ich ärgere mich darüber, dass der Ultraschall ausfällt. **2.** Ich habe damit beim Termin gerechnet.

3.Oefeningen



1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-----------------------|--|
| a. der
Ultraschall | 1. Muskelkrämpfe der Gebärmutter, die die Geburt beginnen lassen. |
| b. die
Hebamme | 2. Untersuchung in der Schwangerschaft, mit der man das Baby im Bauch sieht. |
| c. die Wehen | 3. Fachperson, die Schwangere berät und bei der Geburt hilft. |

a-2 b-3 c-1

2. Informatie over prenatale zorg tijdens de zwangerschap

Vul de lege plekken in: Hebamme, Geboortstermin, Vorsorgeundersuchungen, Ultraschall, Versichertenkarte, erwarten, Wehen

Viele gynäkologische Praxen bieten feste Termine für (1) _____ an. Dabei werden Blutdruck und Gewicht kontrolliert, und oft wird auch ein (2) _____ gemacht. Bringen Sie zum Termin Ihre (3) _____ und den Mutterpass mit. Wenn Sie nicht versichert sind, informieren Sie die Praxis bitte vorher, damit die Abrechnung geklärt werden kann.

Wenn Sie ein Kind (4) _____, sind Beschwerden wie Ziehen im Bauch oder starke Müdigkeit oft normal. Melden Sie sich trotzdem, wenn Sie starke Schmerzen, Blutungen oder regelmäßige (5) _____ haben. Fragen zum (6) _____ oder zur Geburt besprechen Sie am besten frühzeitig mit Ihrer Gynäkologin oder Ihrem Gynäkologen. Auch eine (7) _____ kann Sie während der Schwangerschaft und nach der Geburt begleiten.

Veel gynaecologische praktijken bieden vaste afspraken voor prenatale controles aan. Daarbij worden bloeddruk en gewicht gecontroleerd, en vaak wordt er ook een echo gemaakt. Neem naar de afspraak uw zorgverzekeringspas en het zwangerschapsboekje mee. Als u niet verzekerd bent, informeer de praktijk dan vooraf, zodat de afrekening geregeld kan worden.

Als u een kind verwacht, zijn klachten zoals een trekkend gevoel in de buik of sterke vermoeidheid vaak normaal. Meld u toch als u hevige pijn, bloedingen of regelmatige weeën heeft. Vragen over de uitgerekende datum of de bevalling bespreekt u het beste vroegtijdig met uw gynaecoloog. Ook een verloskundige kan u tijdens de zwangerschap en na de geboorte begeleiden.

(1) Vorsorgeundersuchungen, (2) Ultraschall, (3) Versichertenkarte, (4) erwarten, (5) Wehen, (6) Geboortstermin, (7) Hebamme

1. Welche Unterlagen sollen Patientinnen zum Termin mitbringen, und bei welchen Beschwerden sollen sie sich sofort melden?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord.

1. Die Ärztin sagte, die Schwangerschaft verläuft normal.
2. Das Geschlecht des Babys ist bereits sicher bekannt.
3. Sie wurde gebeten, sich bald um eine Hebamme zu kümmern.

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Mein Partner und ich _____ im September
ein Kind, und nächste Woche haben wir einen Termin
beim Gynäkologen. *(Mijn partner en ik verwachten in september
een kind, en volgende week hebben we een
afspraak bij de gynaecoloog.)*
a. erwarten b. erwartete c. erwartest d. erwartet
2. Frau Klein _____ Zwillinge und hat heute die
erste Vorsorgeuntersuchung. *(Mevrouw Klein verwacht een tweeling en heeft
vandaag de eerste zwangerschapscontrole.)*
a. erwarten b. erwarte c. erwartest d. erwartet
3. Viele Frauen _____ in Deutschland im
Krankenhaus, und eine Hebamme begleitet sie dabei. *(Veel vrouwen bevallen in Duitsland in het
ziekenhuis, en een verloskundige begeleidt hen
daarbij.)*
a. gebärt b. gebärest c. gebären d. gebäre

1. erwarten 2. erwartet 3. gebären

5. Rollenspel - dialogen

Vorsorgetermin beim Gynäkologen



Mara
(Patientin): *Guten Tag, hier ist Mara Yilmaz. Ich bin schwanger und würde gern einen
Termin zur Vorsorgeuntersuchung beim Gynäkologen vereinbaren, am besten
mit Ultraschall.*

*(Goedendag, met Mara Yilmaz. Ik ben zwanger en ik wil graag een afspraak maken voor
een preventief onderzoek bij de gynaecoloog, het liefst met echo.)*

Frau Köhler
(Praxis): *Guten Tag, Frau Yilmaz. In welcher Schwangerschaftswoche sind Sie ungefähr
und haben Sie bereits einen positiven Schwangerschaftstest?*

*(Goedendag, mevrouw Yilmaz. In welke zwangerschapsweek bent u ongeveer en hebt u al
een positieve zwangerschapstest?)*

Mara
(Patientin): *Ich schätze, ich bin in der achten Woche, der Test war positiv. Ich möchte
außerdem wissen, wie der voraussichtliche Geburtstermin berechnet wird.
(Ik schat dat ik in de achtste week ben, de test was positief. Ik wil ook weten hoe de
vermoedelijke uiterekende datum wordt berekend.)*

Frau Köhler**(Praxis):**

Gut, dann kann ich Sie nächste Woche zum Ultraschall einplanen. Bringen Sie bitte, falls vorhanden, Ihren Mutterpass mit und Ihre Versichertenkarte – sonst müssen wir vorab klären, ob Sie versichert sind.

(Goed, dan kan ik u volgende week voor de echo inplannen. Neem alstublieft, als u die heeft, uw zwangerschapsboekje mee en uw verzekeringskaart – anders moeten we vooraf uitzoeken of u verzekerd bent.)

Mara**(Patientin):**

Alles klar, die Versichertenkarte habe ich. Vielen Dank, bis nächste Woche.

(Helemaal duidelijk, de verzekeringskaart heb ik. Hartelijk dank, tot volgende week.)

1. Warum ruft Mara in der Praxis an und was möchte sie klären?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (A1+)

Ich möchte gern besprechen, ob ... / Können Sie mir sagen, wann ... und ob ...? / Ich bin schwanger und habe Fragen zur Vorsorgeuntersuchung.



1. Eine Freundin ist schwanger und hat bald einen Termin beim Gynäkologen oder bei der Hebamme – was sollte sie zur Vorsorgeuntersuchung mitbringen und worüber sollte sie sprechen?

2. Sie sind neu in Deutschland und erwarten ein Kind – wie würden Sie am Telefon einen Termin für einen Ultraschall vereinbaren und nach dem Geburtstermin fragen?

7. Schrijven: E-mail (AI+)

Betreff: Vorsorgeuntersuchung in der Schwangerschaft – Terminbestätigung

Guten Tag Frau Kaya,

vielen Dank für Ihre Anmeldung. Wir können Ihnen einen Termin für die nächste

Vorsorgeuntersuchung am **Dienstag, 14.05. um 09:20 Uhr** anbieten. Bitte bringen

Sie, wenn vorhanden, Ihren Mutterpass und Ihre Versichertenkarte mit. Falls Sie nicht versichert sind, geben Sie uns bitte vorher Bescheid.

Für den Termin ist auch ein **Ultraschall** geplant. Teilen Sie uns kurz mit, in welcher Woche Sie **schwanger** sind und ob Sie aktuell Beschwerden haben (z. B. Ziehen im Bauch).

Freundliche Grüße

Praxis Dr. Neumann, Anmeldung



Schrijf een passende reactie: *Vielen Dank für Ihre Nachricht, ich bestätige den Termin am ... / Ich habe noch eine Frage: ... / Können Sie mir kurz sagen, worum es beim Ultraschall genau geht?*

Belangrijke werkwoorden

ich
du
er/sie/es
wir
ihr
sie

gebären (baren)

Präsens
gebäre
gebärst
gebärt
gebären
gebärt
gebären

erwarten (verwachten)

Präsens
erwarte
erwartest
erwartet
erwarten
erwartet
erwarten